



Organisme belge d'Accréditation  
Belgische Accreditatieinstelling  
Belgische Akkreditierungsstelle  
Belgian Accreditation Body

EA MLA Signatory

Annexe au certificat d'accréditation  
Bijlage bij accreditatiecertificaat  
Annex to the accreditation certificate  
Beilage zur Akkreditierungszertifikat

# 084-TEST

EN ISO/IEC 17025:2017

Version / Versie / Version / Fassung	14
Validité / Geldigheidsperiode / Validity / Gültigkeitsdauer	2021-11-18 - 2025-05-03

## Maureen Logghe

La Présidente du Bureau d'Accréditation  
Voorzitster van het Accreditatiebureau  
Chair of the Accreditation Board  
Vorsitzende des Akkreditierungsbüro

L'accréditation est délivrée à / De accreditatie werd uitgereikt aan  
The accreditation is granted to / Die akkreditierung wurde erteilt für:

**APRAGAZ ASBL**  
**Chaussée de Vilvorde 156**  
**1120 Bruxelles**

Code interne	Echantillon soumis à essai / Produit / Matrice	Caractéristique mesurée / Paramètre mesuré / Type d'essai	Référence de la méthode d'essai + Principe de la méthode ou équipement utilisé
<b>A) LABORATOIRE EXTINCTEURS</b>			
L110 L125	Extincteurs d'incendie	Essais de conformité	EN 3-7 EN 1866-1 EN 3-10 Annexe C (Model of test report according to EN 3-7)
EN 3-8 - L129	Extincteur d'incendie portable dont la pression maximale admissible est inférieure ou égale à 30 bar Portable fire extinguisher with a maximum allowable pressure equal to or lower than 30 bar Draagbare brandblusser met een maximum toegestane druk gelijk aan of lager dan 30 bar	Vérification visuelle/documentaire - des informations fournis par le fabricant en relation avec la compatibilité des matériaux et composants de l'extincteur - du marquage apposé sur le corps de l'extincteur et sur l'ensemble extincteur. Visual/documentary verification of - the information provided by the manufacturer in relation to the compatibility of the materials and components of the extinguisher - the marking on the body of the extinguisher and on the extinguisher assembly	EN 3-8 § 8 + Annex H EN 3-8 § 6 + Annex E
		Mesure de l'épaisseur minimum des parois et du fond du corps de l'extincteur. Measurement of the minimum thickness of the walls and bottom of the fire extinguisher body.	EN 3-8 § 5.1 -5.2
		Essai de rupture sous pression des corps d'extincteurs et des accessoires (vannes, manomètre) Pressure burst test of bodies & fittings	EN 3-8 § 5.3.2 + § 5.4+ § 5.5 [Banc d'épreuve hydraulique, lecteur + capteur de pression] [Hydraulic test bench, reader + pressure sensor]
		Essai de résistance mécanique du corps de l'extincteur Mechanical strength test of the extinguisher body	EN 3-8 § 5.3.3 + Annex G [Machine d'écrasement + Banc d'épreuve hydraulique]
		Epreuve PT du corps, des accessoires et des ensembles Pressure test (test pressure PT) of the body, fittings and assemblies	EN 3-8 § 5.6
		Essai de pression de surremplissage des extincteurs à base d'eau et pressurisés par une cartouche de gaz. Overfill pressure test of water based and gas cartridge pressurised extinguishers.	EN 3-8 § 5.7 + Annex F [Machine d'impact, étuve de stockage à Tmax.] [Impact machine, storage oven at Tmax.]
		Résistance mécanique à l'impact. Mechanical resistance to impact.	EN 3-8 § 5.9 + Annexe C [Machine d'impact. Étuves de stockage à Tmin et à Tmax] [Impact machine. Storage ovens at Tmin and Tmax]

Code interne	Echantillon soumis à essai / Produit / Matrice	Caractéristique mesurée / Paramètre mesuré / Type d'essai	Référence de la méthode d'essai + Principe de la méthode ou équipement utilisé
EN1866-2 - L157	Extincteur d'incendie mobile dont la pression maximale admissible est inférieure ou égale à 30 bar Mobile fire extinguisher with a maximum allowable pressure equal to or lower than 30 bar Mobiele brandblusser met een maximum toegestane druk gelijk aan of lager dan 30 bar	Essai de pression hydrostatique Hydrostatic pressure test	EN 1866-2 § 6.3.1
		Essai de rupture sous pression des corps et des accessoires Burst test of bodies and fittings	EN 1866-2 § 6.3.2 [Banc d'épreuve hydraulique, lecteur + capteur de pression] [Hydraulic test bench, reader + pressure sensor]
		Vérification des dommages aux éléments attachés lors de l'enroulement et du déroulement du tuyau Verification of damage to the attached elements when rolling and unwinding the hose	EN 1866-2 § 6.5
		Essai de pression de surremplissage des extincteurs mobiles à base d'eau et pressurisés par une bouteille de chasse. Overfill pressure test of water-based mobile extinguisher pressurised by a gas cylinder.	EN 1866-2 § 6.6 + Annex D
		Essai de pression d'éléments soumis à la pression interne (bodies, fittings and assemblies) Pressure test of components subject to internal pressure (les corps, les accessoires et les ensembles)	EN 1866-2 § 6.7
		Essai de pression d'éclatement du tuyau et des systèmes d'accouplement à Tmin, Tmax et température ambiante Bursting pressure test of the hose and coupling systems, at Tmin, Tmax and ambient temperature	EN 1866-2 § 6.8 + Annex E [Banc d'épreuve hydraulique, lecteur + capteur de pression] [Hydraulic test bench, reader + pressure sensor]
		Vérification du taux de remplissage de gaz propulseur de la bouteille de gaz propulseur : mesure de la quantité de gaz propulseur et du taux de chargement. Verification of filling ratio : measurement of propellant quantity and loading rate.	EN 1866-2 § 6.9 + Annex F [Balance de précision] [Precision balance]
Vérification visuelle/documentaire - des informations fournis par le fabricant en relation avec la bouteille et le robinet de vidange. - du marquage apposé sur le corps de l'extincteur et sur l'ensemble extincteur. Visual/documentary verification of - the information provided by the manufacturer in relation to the cilinder and the drain valve. - the marking of the extinguisher body and extinguisher assembly.	EN 1866-2 § 7.4 EN 1866-2 § 6.9 + Annex F		
EN3-9 - L131	Extincteur d'incendie portatif au CO <sub>2</sub> CO <sub>2</sub> portable fire extinguisher CO <sub>2</sub> draagbare brandblusser	Vérification visuelle/documentaire - de la compatibilité des filetages entre la vanne et la bouteille - de la présence d'un système d'évacuation de la pression pour les filetages parallèles - du taux de remplissage de l'extincteur. - du code du filetage de l'organe de mise en fonctionnement - du marquage apposé sur le corps de l'extincteur et sur l'ensemble extincteur Visual/documentary verification of - the compatibility of threads between valve and cylinder - the presence of a pressure relief system for parallel threads. - the filling level of the fire extinguisher - thread code of the operating device - the marking on the body of the extinguisher and on the extinguisher assembly	EN 3-9 § 5.1 EN 3-9 § 5.2 + Annex B EN 3-9 § 5.3 + Annex C EN 3-9 § 8 + Annex C
		Disque de rupture : Verification de la pression de rupture Bursting disc : Checking the burst pressure	EN 3-9 § 5.4
		Mesure de la pression d'éclatement du tuyau et des systèmes d'accouplement à Tmin, Tmax et température ambiante Measurement of the burst pressure of the hose and coupling systems, at Tmin., Tmax. And ambient temperature	EN 3-9 § 5.5
		Résistance mécanique à l'impact Mechanical resistance to impact	EN 3-9 § 5.6 + Annex D [Machine d'impact. Étuves de stockage à Tmin et à Tmax] [Impact machine. Storage ovens at Tmin and Tmax]
		Mesure du couple de serrage entre la vanne et la bouteille et entre le disque de rupture et la vanne. Measurement of the torque between the valve and the cylinder And between the rupture disc and the valve.	EN 3-9 § 6
		Mesure du temps de décharge et de masse résiduelle Measurement of the discharge time and residual mass	EN 3-9 § 7

Code interne	Echantillon soumis à essai / Produit / Matrice	Caractéristique mesurée / Paramètre mesuré / Type d'essai	Référence de la méthode d'essai + Principe de la méthode ou équipement utilisé
EN1866-3 - L158	Extincteur d'incendie mobile au CO <sub>2</sub> CO <sub>2</sub> mobile fire extinguisher CO <sub>2</sub> mobiele brandblusser	Vérification visuelle/documentaire - de l'identité des matériaux utilisés dans les différents composants de l'extincteur - du marquage apposé sur le corps de l'extincteur et sur l'ensemble extincteur - des parties soumises à la pression et du marquage du sous-ensemble bouteille - du taux de remplissage de l'extincteur - du marquage apposé sur la bouteille et le robinet de la bouteille de l'extincteur Visual/documentary verification of - the identity of the materials used in the different components of the extinguisher - the marking on the extinguisher body and on the extinguisher - the pressure parts and the marking of the cilinder subassembly - the filling level of the fire extinguisher - the marking on the cylinder and the cylinder valve of the extinguisher	EN 1866-3 § 5 EN 1866-3 § 7 EN 1866-3 § 6.1.1 EN 1866-3 § 6.1.2 + Annex D EN 1866-3 § 6.2.1 - 6.2.2
		Mesure de la pression d'éclatement du tuyau et des systèmes d'accouplement à Tmin, Tmax et température ambiante Measurement of the burst pressure of the hose and coupling systems, at Tmin., Tmax. And ambient temperature	EN 1866-3 § 6.3.2 + Annex C
<b>B) LABORATOIRE 2 (ACCESSOIRES)</b>			
L106	Détendeurs pour bouteilles de gaz industriels	Essais de conformité	EN ISO 2503
L114 + L120	Détendeurs pour l'utilisation avec les gaz médicaux	Essais de conformité	EN ISO 10524
L107B	Robinets de bouteilles de gaz	Essais de conformité	EN ISO 10297
L130	Valves de bouteilles GPL - Fermeture automatique	Essais de conformité	EN ISO 14245
L131 + L132	Valves de bouteilles GPL - Fermeture manuelle	Essais de conformité	EN ISO 15995 / SANS 199 (*)
L122	Chapeaux fermés et chapeaux ouverts de protection des robinets de bouteilles à gaz industriels et médicaux	Essais de conformité	EN ISO 11117
L123B	Robinets à pression résiduelle	Essais de conformité	EN ISO 15996
L127	Robinet de bouteille avec détendeur intégré	Essais de conformité	EN ISO 22435
L139	Robinets pour usage cryogénique	Essais de conformité	EN 1626
L138	Robinets de bouteilles à ouverture rapide	Essais de conformité	ISO 17871
L141	Vannes de réservoirs et leurs déclencheurs	Essais de conformité	EN 12094-4 (§ 5.13 essai de vibration est sous-traité à un laboratoire accrédité)
L140	Clapets anti-retour	Essais de conformité	EN 12094-13 (§ 5.12 essai de vibration est sous-traité à un laboratoire accrédité)
(*) South African National Standard			